

Zeitschrift: SBB Revue = Revue CFF = Swiss federal railways
Herausgeber: Schweizerische Bundesbahnen
Band: 5 (1931)
Heft: 2

Rubrik: Verschiedenes = Divers

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 06.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SAVEZ-VOUS QUELLES SONT LES RÉDUCTIONS ACCORDÉES PAR NOS CHEMINS DE FER?

Sortes de billets	Réduction	Observations	Sortes de billets	Réduction	Observations
Billets de simple course	20 %	à partir de 300 km. Durée de validité: 1 jour et, à partir de 201 km., 2 jours.	Billets combinables pour voyages circulaires, courses d'aller et retour (Nomenclature spéciale des coupons)	20 %	pour 300 km. au moins; 45 jours de validité. Possibilité de combiner les parcours en chemin de fer avec des excursions à pied. Faculté de s'arrêter à toutes les gares. Grandes facilités d'établir un programme de vacances.
Billets d'aller et retour	20 % 36 %	jusqu'à 210 km. } Durée de validité: 10 jours à partir de 300 km. }	Billets collectifs pour sociétés, associations et groupes divers, y compris les familles	20—30 % pour 8 à 14 participants 30—40 % " 15 à 99 " 35—45 % " 100 à 249 " 40—50 % " 250 et plus "	Plus ample réduction pour courses d'aller et retour. Voyage individuel à l'aller ou au retour, moyennant 20 % de supplément. En outre réduction de 50 % sur la surtaxe pour trains directs. Validité des billets 2 jours par 50 km, mais au moins 4 jours, au maximum 10 jours.
Pour enfants de 4 à 12 ans révolus	50 %	Sauf les abonnements.			
Billets circulaires à itinéraire fixe	10 % 20 %	jusqu'à 299 km. 10 jours de validité. pour 300 km. au moins. 45 jours de validité. La liste de ces nombreux itinéraires se trouve dans la plupart des stations.			

Schweizerische Volksbank

Stammkapital und Reserven Fr. 210,000,000

Amriswil Genève
Basel Glarus
Bern Kreuzlingen
Biel Lausanne
Brugg Locarno
Delémont Luzern
Fribourg Montreux



Zürich mit Wechselstube im Hauptbahnhof

Moutier Schaffhausen
Payerne Solothurn
Porrentruy Tramelan
Saignelégier Usier
St. Gallen Weinfelden
St. Imier Wetzikon
St. Moritz Winterthur
u. weitere 37 Niederlassungen

Kreditbriefe, Reisechecks, Change
Kapitalanlagen, Vermögensverwaltung, Gewährung von Vorschüssen
Besorgung sämtlicher Bankgeschäfte im In- und Auslande

SAUERSTOFFWERK LENZBURG

VOLLMAR & Co.

TEL. Nr. 35

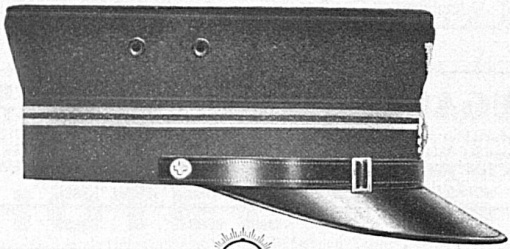
Technisch reiner Sauerstoff, Wasserstoff, flüssige Luft, komprimierte Luft, Azetylen-Disous, Flaschenmaterial.

Sortes de billets	Réduction	Observations
Billets collectifs pour écoles de toute nature, groupes d'écoliers, associations de jeunes gens reconnues, etc., et chefs de course	env. 70 % pour écoliers âgés de 12 ans 60 % " " de 12 à 15 ans 50 % " " de plus de 15 ans et étudiants. Au minimum 8 élèves. Réduction 50 % sur la surtaxe pour trains directs.	
Trains spéciaux	40—50 % Taxe à payer pour au moins 250 voyageurs en 3 ^e classe. En général, pas de surtaxe pour trains directs.	

Sortes de billets	Réduction	Observations
Abonnements donnant droit à des demi-billets	Ire cl. IIe cl. IIIe cl. Fr. 152 Fr. 107 Fr. 77 pour 3 mois 482 342 242 12 Dépôt: Fr. 5. Avantageux pour gens d'affaires.	
Abonnements généraux sur un réseau de plus de 5000 km. (surtaxe pour trains directs comprise).	Ire cl. IIe cl. IIIe cl. Fr. 132 Fr. 92 Fr. 67 pour 8 jours 182 127 92 15 312 222 157 30 692 487 347 3 mois Dépôt: Fr. 10. Réduction spéciale sur de nombreuses lignes de montagne. Utilisation illimitée. L'idéal du touriste.	
Abonnements pour parcours déterminés	Abonnements mensuels pour le trafic ordinaire, pour écoliers, apprentis et ouvriers. Abonnements annuels pour parcours combinés de 300 km. au maximum.	
Bons pour le retrait gratuit de billets à n'importe quelle station	Se prête particulièrement bien pour quiconque désire faire cadeau d'un billet à titre gracieux ou de bienfaisance. Valables 3 mois.	

De plus amples renseignements sur ces sortes de billets et réductions peuvent être obtenus auprès de chaque station.

Krema Die bewährte Bahnmütze



124

Mützenfabrik
EUGEN KRESSMANN
Mühlemattstrasse 45, Bern

Si vos gencives saignent, Employez

LA PÂTE DENTIFRICE

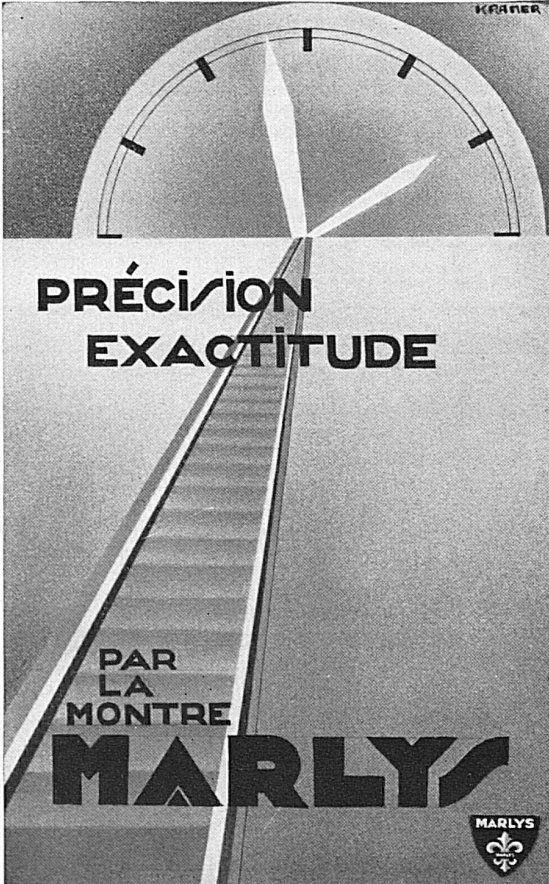
PYOTERSINE



PRÉCISION EXACTITUDE

PAR LA MONTRE

MARLYS



NOUVELLE GARE DE FRIBOURG

Arcades à louer

Des arcades, d'une surface d'environ 20 m² chacune, sont à louer à la gare de Fribourg.

Convien draient pour magasins, bureaux, etc.

Pour consulter les plans et obtenir des renseignements, s'adresser au bureau de l'Ingénieur des C F F, Tivoli 15, à Fribourg.

Les demandes de locaux doivent être adressées à la Direction des C F F, à Lausanne, en indiquant la surface désirée, la distribution et l'aménagement intérieur des locaux, leur destination, chauffage central, installations sanitaires, etc.

HOTEL DES ALPES, AROSA

Im Jahre 1929 vollständig umgebaut und modernisiert. Fliessend Kalt- und Warmwasser in allen Zimmern. Apartments mit Privatbädern und W. C. Lichtsignalanlage im ganzen Hause. Zimmer mit Anschluss an das Staatstelephon.

Besitzer und Leiter: ARNOLD MÜLLER.



FELSENEGG

VORALPINES KNABENINSTITUT • ZUGERBERG • SCHWEIZ

1000 m ü. M.
Gegr. 1903

Elementar-, Real- und Oberrealschule - Gymnasium - Höhere Handelsschule mit staatlichem Diplom - Grosse Sportanlagen - Komfort - Juni bis Oktober Ferienschüler - Erstklassige Referenzen - Unverbindliche Prospekte durch die Leitung: P. HUG-HUBER & Lic. W. SCHWEIZER-HUG

HOCHALPINES TOCHTERINSTITUT FETAN • UNTERENGADIN (1712 m ü. M.)

Vollständig ausgebautes Gymnasium, Handels- und Fortbildungsschule für Mädchen von 14–18 Jahren. Moderne Schuleinrichtungen. Vorzügliche Verpflegung. Prospekte und Referenzen durch die Direktion. Besuche willkommen

Die einheimischen Qualitätsprodukte!



Tinten

Klebstoffe

Siegellacke

In allen Papeterien erhältlich

Dr. Finckh & Co., Schweizerhalle

Velo-Ständer

Patent 122491

unübertroffen in allen Beziehungen
mit und ohne Bedachung

Fabrikant

Konr. Schaer-Krapf
Arbon

Telephon 182

Lieferant der SBB, Post, Militär,
Staats- und Städtischen Betriebe